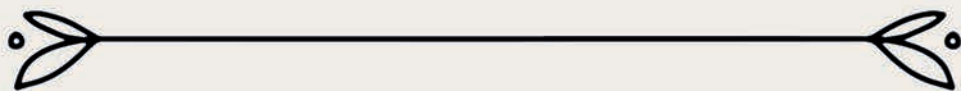




KOLIBA HOLICA



Milí hostia,

srdečne Vás vítame v príjemnom prostredí reštaurácie Koliba Holica. Pohodlne sa usadíte a nechajte sa unášať čarom prírody na hranici Oravy a Liptova. Veríme, že naše regionálne a tradičné slovenské špeciality Vám prinesú radosť a potešenie.

Jedlo je univerzálnym zdrojom radosti, ktorý spája ľudí všetkých vekov, postavení a krajín. Preto dúfame, že si u nás vychutnáte nielen jedlo, ale aj chvíle strávené v spoločnosti.

Dobrú chuť Vám praje kolektív reštaurácie
Koliba Holica.

Cenník platný od 1.7.2024

Ceny kalkuloval: Csaba Buriš

Zodpovedný vedúci: Csaba Buriš

www.kolibaholica.sk

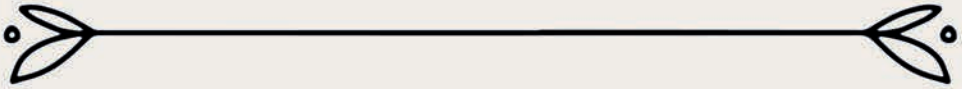
info@kolibaholica.sk

0904 241 241 // 0904 180 976



PREDJEDLÁ

Appetizer/ Przystawka



60g **OMASTENÝ DOMÁCI CHLIEB S CIBULŔOU** 2,20€
Homemade bread with pork lard and onion/ Domowy chleb
ze smalcem i cebulą (A 1,3)

150g **ZEMIAKOVÁ PLACKA 2KS, BRYNDZA, KYSLÁ
SMOTANA, OPRAŹENÁ SLANINA** 5,50€
Potato pancakes 2pcs, bryndza (sheep cheese),
sour cream, roasted bacon/ Placki ziemniaczne,
bryndza, kwašna śmietana,
boczek smaŹony (A 1,3,7)

100g **DOMÁCA NÁTIERKA BRYNDZOVÁ/ŠKVARKOVÁ** 4,90€
(2KS DOMÁCI KVÁSKOVÝ CHLIEB)
Homemade spread (2pcs homemade bread)/ Pasta domowej
roboty (2 szt. domowego chleba) (A 1,3,7)

Čas prípravy jedál je cca 30 min, ale pri plne
obsadenej reštaurácii sa môže doba čakania
predlŹiť.



Príjem objednávok sa končí 30 min pred
záverečnou.

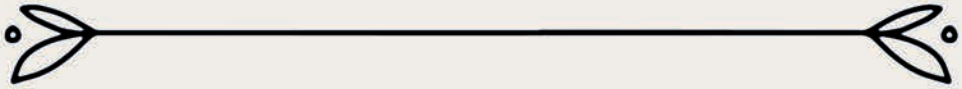
Đakujeme za pochopenie.

V rámci ceny je ku hlavnému jedlu automaticky
podávaná zeleninová obloha s jogurtovým dresingom! (A7)



POLIEVKY

Soups/ Zupy



0,331 **VÝVAR S DOMÁCIMI REZANCAMI, MÄSOM A ZELENIPOU** 3,80€

Broth with homemade noodles, meat and vegetables/ Rosól z domowym makaronem, mięsem i warzywami (A 1,3,9)

0,331 **CESNAČKA ČÍRA SO SYROM A OPEČENÝM CHLEBOM** 3,80€

Garlic soup with cheese and croutons/ Zupa czosnkowa z serem i grzankami (A 1,7,9)

0,331 **CESNAČKA KRÉMOVÁ SO SYROM A OPEČENÝM CHLEBOM** 4,50€

Creamy garlic soup with cheese and croutons/ Zupa-krem czosnkowy z serem i grzankami (A 1,7)

0,331 **KAPUSTNICA S MÄSOM A ÚDENINOUP (2KS DOMÁCI CHLIEB)** 5,50€

Sauerkraut, fermented cabbage soup (2pcs homemade bread)/ Kapuśniak (2 szt. domowego chleba)

0,331 **DRŽKOVÁ (2KS DOMÁCI CHLIEB)** 5,50€

Beef tripe soup (2pcs homemade bread)/ Zupa z flaków wołowych (2 szt. domowego chleba) (A1)

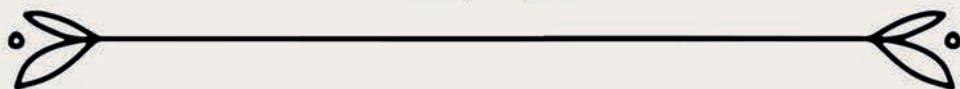
0,331 **POLIEVKA PODĽA DENNEJ PONUKY** 2,80€

Soup of the day/ Zupa dnia



JEDLÁ Z RÝB

Fish/ Ryba



200g **GRILOVANÝ FILET ZO ZUBÁČA S BYLINKOVÝM MASLOM** 14€

Grilled toothfish fillet with herb butter/ Grillowany filet z antara z maslem ziolowym (A 4,7)

JEDLÁ Z HYDINY

Poultry/ Dania z drobiu



150g **ČERNOHORSKÝ KURACÍ REZEŇ** 9,80€

Fried chicken fillet in potato batter topped with cheese/
Smazoný filet z kurezaka w cieście ziemniaczanym
posypany serem (A 1,3,7)

200g **GRILOVANÉ KURACIE PRSIA** 8,90€

Grilled chicken breast/ Grillowana pierś z kurezaka

200g **VYKOSTENÉ KURACIE STEHNO NA GRILE** 9,80€

Boneless chicken leg on the grill/ Udko z kurezaka bez kości
na grillu

150g **VYPRÁŽANÉ KURACIE PRSIA** 7,90€

Fried chicken breast/ Smazona pierś z kurezaka (A 1,3,7)

150g **VYPRÁŽANÉ VYKOSTENÉ KURACIE STEHNO** 8,30€

Boneless fried chicken leg/ Smazone udko z kurezaka bez
kości (A 1,3,7)

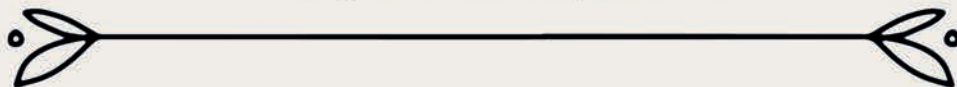
300g
120g **MIEŠANÝ ZELENINOVÝ ŠALÁT S GRILOVANÝM KURACÍM MÄSOM, JOGURTOVÝ DRESSING** 8,90€

Mixed vegetables salad with grilled chicken and youghurt
dressing/ Salatka mieszana warzywna z grillowanym
kurezakciem i dressingiem jogurtowym (A 7)



JEDLÁ Z BRAVČOVÉHO MÄSA

Pork/ Danie wieprzowe



150g **HOLICKÄ KAPSA PLNENÄ KYSLOU KAPUSTOU,
KLOBÄSOU A KYSLOU SMOTANOU** 9,90€

Pocket filled with sauerkraut, sausage and sour cream/
Kieszön wypelniona kapustÄ kiszönÄ, kielbasÄ i kwašnÄ
šmietanÄ (A 7)

200g **SOUS-VIDE BRAVČOVÄ PANENKA V
CIBULOVEJ KRUSTE** 12,50€

SOUS-vidе pork tenderloin in onion crust/ Polödwięzka
wieprzowa SOUS-vidе w ciešcie cebulowym

150g **ČERNOHORSKÝ REZEŇ** 9,90€

Fried pork fillet in potato batter topped with cheese/
Smazony filet wieprzowy w ciešcie ziemniaczanym
posypyany serem (A 1,3,7)

200g **GRILOVANÄ KRKOVIČKA NA CESNAKU** 10,90€

Grilled pork neck with garlic/ Karköwka Grillowana z
czosnkiem

150g **VYPRÄŽANÝ BRAVČOVÝ REZEŇ** 7,90€

Crispy fried pork fillet "schnitzel"/ Smazony kotlet
schabowy (A 1,3,7)

400g **GRILOVANÉ BRAVČOVÉ REBRÄ** 13,50€

+ horčica, chren, baranie rohy,
feferönka, 2ks chlieb

Grilled pork ribs/ Grillowane zeberka wieprzowe (A 1,10)

1000g **GRILOVANÉ BRAVČOVÉ KOLENO** 18,60€

+ nakladaná zelenina, 2ks chlieb

Grilled Pork Knuckle/ Golonka Grillowana (A 1,10)



JEDLÁ Z HOVÄDZIEHO MÄSA

Beef/ Dania z wolowiny



200g **HOVÄDZÍ RIB-EYE STEAK NA BYLINKOVOM MASLE** 18,50€

Beef rib-eye steak on herb butter/ Stek z zeberka wolowego na maśle ziolowym (A 7)

SLOVENSKÉ TRADIČNÉ JEDLÁ

Traditional meals/ Tradycyjne dania



350g **DOMÁCE BRYNDZOVÉ HALUŠKY SO SLANINOU** 8,90€

Potato dumplings with sheep cheese and bacon/ Kluski ziemniaczane z owczym serem i boczkem (A 1,3,7)

350g **DOMÁCE BRYNDZOVÉ PIROHY SO SLANINOU** 8,90€

Filled pasta dumplings with sheep cheese and bacon/ Nadziewane kluski z owczym serem i boczkem (A 1,3,7)

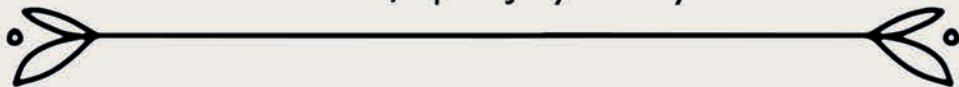
350g **DOMÁCE STRAPAČKY SO SLANINOU** 8,90€

Potato dumplings with sauerkraut and bacon/ Kluski ziemniaczane z kapustą kiszoną i boczkem (A 1,3)



ŠPECIALITY KOLIBY

Specialities of Koliba/specjalny Koliby



150g
150g

HOLICKÁ POCHÚŤKA V ZEMIAKOVEJ PLACKE, 11,90€ STRÚHANÝ SYR

A delicacy in a potato pancake filled with pork and chicken,
sprinkled with cheese/ Przymak w postaci placka
ziemniaczanego nadziewanego wieprzowiną i kureczakiem,
posypany serem (A 1,3,7)

250g
250g

GRILOVANÉ BRAVČOVÉ REBIERKA NA 14,50€ KAPUSTOVÝCH STRAPAČKÁCH

Grilled pork ribs, potato dumplings with sauerkraut/
Zeberka wieprzowe z grilla, kluski ziemniaczane z kapustą
kiszoną (A 1,3)

1000g

KORÝTKO HOLICA (MISA PRE 3 OSOBY) 26,90€ Bryndzové halušky so slaninou Kapustové strapačky Bryndzové pirohy Pečená klobása

Bowl for 3 person/ Miska dla 3 osób
Potato dumplings with sheep cheese and bacon/ Kluski
ziemniaczane z owezým serem i boczkým
Filled pasta dumplings with sheep cheese with bacon/
Nadziewane kluski z owezým serem i boczkým
Potato dumplings with sauerkraut and bacon/ Kluski
ziemniaczane z kapustą kiszoną i boczkým
Baked sausage/ Pieczona kielbasa (A 1,3,7)

600g
400g

MISA KOLIBOVKA (MISA PRE 3 OSOBY) 34,20€ Grilovaná krkovička Grilované vykostené stehná Vyprážené medailónky z panenky Klobásovo slaninový špíz ryža ,pečené zemiaky, kyslý mix

Bowl for 3 person/ Miska dla 3 osób
Grilled pork neck/ Grillowana karkówka wieprzowa
Grilled boneless thighs/ Grillowane udka bez kości
Fried pork tenderloin/ Smazona połędwiczka wieprzowa
Sausage-bacon skewer/ Szaszлык kielbasowo-bekonywy
Rice, baked potatoes, sour mix/
Ryz, pieczone ziemniaki,
mieszanka kwaskowa
(A 1,3,7)



BEZMÄSITÉ JEDLÄ

Vegetarian dishes/ Dania

wegetariańskie



120g	GRILOVANÝ HERMELÍN S BRUSNICAMI Grilled camembert with cranberries/ Grillowany camembert z zurawiną (A 7)	7,90€
120g	GRILOVANÝ OŠTIEPOK S BRUSNICAMI Grilled "ostiepok" sheep cheese with cranberries/ Grillowany "ostiepok" z zurawiną (A 7)	8,90€
120g	VYPRÄŽANÝ HERMELÍN Fried camembert/ Smazoný camembert (A 1,3,7)	8,20€
120g	VYPRÄŽANÝ OVČÍ SYR Fried sheep cheese/ Smazoný ser owczy (A 1,3,7)	8,50€
120g	VYPRÄŽANÝ SYR Fried cheese/ Smazoný ser (A 1,3,7)	7,20€
300g 100g	MIEŠANÝ ŠALÁT Z ČERSTVEJ ZELENINY S OVČÍM SYROM Mixed salad of fresh vegetables with sheep's cheese/ Mieszanka salat ze ťwiezych warzyw z owczym serem (A 7)	9,30€
120g	OŠTIEPOK V ZEMIAKOVOM CESTÍČKU "Ostiepok" sheep cheese in potato pancake/ Owczy ser „Ostiepok" w placku ziemniaczanym (A 1,3,7)	10,20€



ŠALÁTY

Salads/ Salatki



120g **MIEŠANÝ ŠALÁT Z ČERSTVEJ ZELENINY** 3,10€
JOGURTOVÝ DRESSING

Mixed vegetables salad with youghurt dressing/ Salatka z
mieszanki warzywnej z dressingiem jogurtowym (A7)

120g **KAPUSTOVÝ ŠALÁT** 2,50€

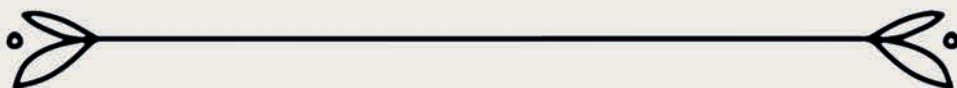
Cabbage salad/ Salatka z kapusty

150g **KYSLÝ MIX** 2,90€

Sour mix/ kwaśna mieszanka

PRÍLOHY

Side dishes/ Dodatki



150g **HRANOLKY** 2,50€

Chips/ Frytki

150g **PEČENÉ ZEMIAKY NA BYLINKÁCH A CESNAKU** 2,90€

Baked potatoes on herbs and garlic/ Pieczone ziemniaki na
ziolach i czosnku

150g **VARENÉ ZEMIAKY S MASLOM** 2,20€

Boiled potatoes/ Gotowane ziemniaki (A 7)

200g **RYŽA** 2,20€

Rice/ Ryz

150g **GRILOVANÁ ZELENINA** 4,20€

Grilled vegetables/ Grilowane warzywa

160g **DOMÁCA KNEDĽA** 2,50€

Homemade dumpling (A 1,3,7)

200g **PEČENÝ ZEMIAK V ŠUPKE** 2,50€

Baked potato in the skin/ Pieczony ziemniak w skórce

200g **“ŠMYKĽAVÝ” ZEMIAKOVÝ ŠALÁT** 2,90€

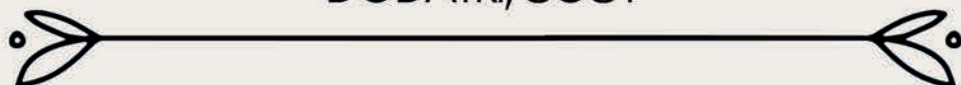
Potato salad/ Salatka ziemniaczana (A 10)



DOPLNKY A OMÁČKY

ADDITIONS, SAUCES/

DODATKI, SOSY

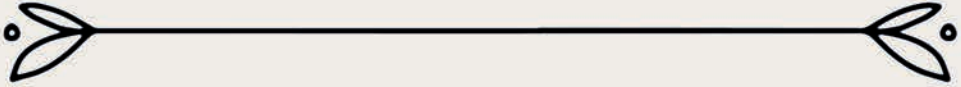


0,25l	ZÁKVAS Soured milk/ Kwaśne mleko (A 7)	1,50€
50g	BRYNDZA “Brynda” sheep cheese/ „Bryndza” ser owczy (A 7)	1,80€
50g	KYSLÁ SMOTANA Sauer cream/Kwaśna śmietana (A 7)	1,60€
50g	DOMÁCA TATÁRSKA OMÁČKA Tatar sauce/ Sos tatarski (A 7,10)	1,60€
100g	HUBOVO – SMOTANOVÁ OMÁČKA Mushroom-cream sauce/ Sos grzybowo-śmietanowy (A 7)	2,90€
50g	DIABOLSKÁ OMÁČKA Spicy sauce/ Ostry sos	2,50€
100g	NIVOVÁ OMÁČKA Cheese sauce/ Sos serowy (A 7)	2,90€
50g	HORČICA Mustard/ Musztarda (A 10)	1,60€
50g	KEČUP Ketchup/ Keczup	1,60€
50g	BRUSNICE Cranberries/ Zurawina	2,50€
50g	SLANINA Bacon/ Boczek	1,50€
50g	KLOBÁSA Sausage/ Kielbasa	1,50€
50g	STRÚHANÝ SYR Grated cheese/ Startego sera (A 7)	1,50€
40g	DOMÁCI CHLIEB Homemade bread/ Domowy chleb (A 1,3)	0,50€



DEZERTY

Desserts/ Desery



150g **PALACINKY S NUTELOU, ŠLAHAČKOU A ČOKOLÁDOVOU POLEVOU** 5,10€

Pancakes with nutella, whipped cream and chocolate topping/ Nalešniki z nutellą, bitą śmietaną i polewą czekoladową (A 1,3,7)

150g **PALACINKY S DŽEMOM, ŠLAHAČKOU A ČOKOLÁDOVOU POLEVOU** 5,10€

Pancakes with jam, whipped cream and chocolate topping/ Nalešniki z dżemem, bitą śmietaną i polewą czekoladową (A 1,3,7)

150g **DOMÁCA JABLKOVO – ORECHOVÁ ŠTRÚDLA** 3,90€
Homemade apple-walnut strudel/ Domowy strudel jablkowo-orzechowy (A 1,3,7,8)

150g **DOMÁCA JABLKOVO – MAKOVÁ ŠTRÚDLA** 3,90€
Homemade apple - poppy seed strudel/ Domowy strudel jablkowo-makowy (A 1,3,7)

150g **ZMRZLINOVÝ POHÁR** 4,90€
Ice-cream glass/ (A 7)

350g **DOMÁCE ŠŮLANCE (MAK, ORECHY, PRAŽENÁ STRÚHANKA)** 6,50€
Sweet rolled potato gnocchi (poppy seeds, nuts, breadcrumbs)/ Kluski (mak, orzechy, bulka tarta) (A 1,3,7,8)

350g **SLIVKOVÉ PERKY** 6,50€
Filled pasta dumplings with jam/ Nadziewane kluski z dżemem (A 1,3,7)

ZOZNAM ALERGÉNOV

1. Obilniny obsahujúce lepok
2. Kôrovce a výrobky z nich
3. Vajcia a výrobky z nich
4. Ryby a výrobky z nich
5. Arašidy a výrobky z nich
6. Sójové zrná a výrobky z nich
7. Mlieko a výrobky z neho
8. Orechy, ktorými sú mandle, lieskové orechy, vlašské orechy, kešu, pekanové orechy, para orechy, pistácie, makadamové orechy
9. Zeler a výrobky z neho
10. Horčica a výrobky z nej
11. Sezamové semená a výrobky z nich.
12. Oxid siričitý a siričitany
13. Vleč boba a výrobky z neho
14. Mäkkýše a výrobky z nich.



NÁPOJOVÝ LÍSTOK

Drink menu/ Menu drinków



Nealkoholické nápoje

0,25l	NATURA MINERÁLNA VODA SÝTENÁ, JEMNE SÝTENÁ, NESÝTENÁ	2,30€
0,25l	CAPPY DŽÚS FLAŠKOVÝ JABLKO, JAHODA, POMARANČ, MULTIVITAMÍN	2,30€
0,25l	FUZE TEA	2,30€
0,33l	COCA COLA, FANTA, SPRITE	2,30€
0,25l	KINLEY TONIC	2,30€
0,25l	VINEA BIELA/ ČERVENÁ	2,30€
0,25l	NATURA MINERÁLNA VODA	2,50€
0,1l	KOFOLA ORIGINAL ČAPOVANÁ	0,50€
0,1l	VODA S CITRÓNOM	0,20€
0,3l	DOMÁCA SÝTENÁ LIMONÁDA S OVOCÍM	2,30€
0,5l	BAZA/MALINA/LIMETKA/GREP	3,50€
0,25l	REDBULL	2,50€
0,25l	FATRA	2,50€

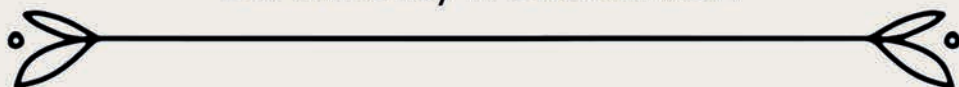
Teplé nápoje

7g	ESPRESSO/RISTRETTO/LUNGO	2,50€
7g	ZALIEVANÁ KÁVA	2,50€
7g	CAPPUCCINO/CAFFE LATTE/AMERICANO	3,00€
7g	VIEDENSKÁ KÁVA	3,00€
2g	BIO ČAJ S MEDOM A CITRÓNOM	3,30€
25g	HORÚCA MLIEČNA ČOKOLÁDA SO ŠL'AHAČKOU	3,50€
7g	BEZKOFEÍNOVÁ KÁVA	2,50€
0,02l	SMOTANA DO KÁVY	0,50€
20g	CITRÓN	0,50€
20g	MED	0,80€



NÁPOJOVÝ LÍSTOK

Drink menu/ Menu drinków



Pivo

0,4l	BRADÁČ 12%	2,90€
0,5l	ZLATÝ BAŽANT 10%	2,40€
0,3l	ZLATÝ BAŽANT 10%	1,70€
0,5l	ZLATÝ BAŽANT NEALKO	2,40€
0,3l	ZLATÝ BAŽANT NEALKO	1,70€
0,5l	ZLATÝ BAŽANT NEALKO RADLER CITRÓN	2,40€
0,3l	ZLATÝ BAŽANT NEALKO RADLER CITRÓN	1,70€
0,5l	ZLATÝ BAŽANT 12% FĽAŠKOVÝ	2,20€
0,5l	ZLATÝ BAŽANT 10% FĽAŠKOVÝ	2,20€
0,5l	ZLATÝ BAŽANT NEALKO FĽAŠKOVÝ	2,20€
0,5l	ZLATÝ BAŽANT NEALKO RADLER CITRÓN FĽAŠ.	2,20€

Víno

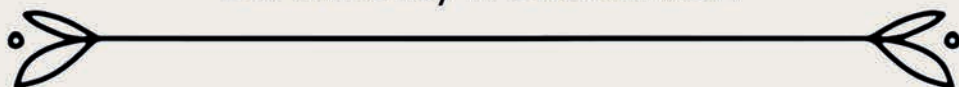
0,01l	BIELE, ČERVENÉ VÍNO ROZLIEVANÉ PODĽA PONUKY	1,00€
0,2l	VARENÉ BIELE, ČERVENÉ VÍNO	2,50€
0,75l	HUBERT DE LUXE	15,90€

Fľaškové víno podľa ponuky vinotéky



NÁPOJOVÝ LÍSTOK

Drink menu/ Menu drinków



Likéry

0,041	HAFIROVICA 30%	2,60€
0,041	BECHEROVKA 38%	2,10€
0,041	FERNET STOCK 38%	1,90€
0,041	FERNET CITRUS 27%	1,90€
0,041	JÄGERMEISTER 35%	2,60€
0,041	TATRANSKÝ ČAJ 52%, 37%, 22%	2,40€

Destiláty a liehoviny

0,041	BOŠÁCKA SLIVOVICA 52%	2,90€
0,041	ABSOLUT VODKA 40%	2,50€
0,041	BOROVÍČKA KONIFERUM 37,5%	1,90€
0,041	BOROVÍČKA S HORCOM 38%	2,50€
0,041	TUZEMSKÝ UM 40%	1,50€
0,041	GIN BEEFEATER – LONDON DRY 40%	2,50€
0,041	GIN BEEFEATER – PINK STRAWBERRY 37,5%	2,50€

Brandy a rum

0,041	KARPATSKÉ BRANDY 40%	2,50€
0,041	KARPATSKÉ BRANDY ŠPECIÁL 40%	3,50€
0,041	DIPLOMATICO MANTUANO 40%	4,90€

Whiskey

0,041	JACK DANIEL´S 40%	3,90€
0,041	TULLAMORE DEW 40%	3,30€
0,041	JAMESON 40%	3,30€

